



(أيكو) الشركة العالمية لصناعة البصريات والسماعات (ش.م.م)

ICOH) International Company for Optical & Hearing Aid Industries, Plc.

P.O.Box 141220 Amman Jordan. Tel. +962 (6) 586.2625 Fax no. +962 (6) 586.49.33

للمصريات والساعات
هنا

التاريخ : ٢٠٠٤/٠٢/١٦

الإشارة : ٢٠٠٤/٢٩/٥

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

FS - INOH - 17/2/2004

تحية وبعد ،،،

أرفق بطيه الميزانية العمومية لعام ٢٠٠٠ ونأسف للتأخير بتسليم الميزانية وذلك بسبب الظروف الجوية حيث كان مقرراً تسليمها يوم الأحد الموافق ٢٠٠٤/٢/١٥.

شاكرين لكم حسن تعاونكم ،،،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المدير المالي والإداري

معين محيسن

للمصريات والساعات
هنا
٢٠٠٤/٢/١٦

٢٠٠٤
١٥١٢
١/٢/٢٠٠٤

الشركة العالمية لصناعة البصريات والسماعات المساهمة العامة المحدودة

عمان — الاردن

الميزانية العمومية

كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣

بيان (أ)

الموجودات		2003	2002
الموجودات المتداولة	ايضاح	دينار اردني	دينار اردني
نقد في الصندوق والسدى للبنوك		576	24,854
الذمم المدينة وشيكات برسم التحصيل	3	188,200	266,885
البضائع	4	659,195	644,519
حسابات مدينة متنوعة	5	88,809	66,082
مجموع الموجودات المتداولة		936,780	1,002,340
الموجودات الثابتة بعد طرح الاستهلاك	6	630,675	682,525
مجموع الموجودات		1,567,455	1,684,865

المطلوبات وحقوق المساهمين		2003	2002
المطلوبات المتداولة			
بنك دائن	7	65,001	46,079
قرض مستندي (بنك الاتحاد للائحة والادخار والاستثمار)	7	58,366	-
قرض بنك الائماء الصناعي - الجزء قصير الاجل	8	24,150	36,000
الذمم الدائنة واوراق الدفع	9	87,175	234,262
حسابات دائنة متنوعة	10	37,503	41,555
مجموع المطلوبات المتداولة		272,196	357,897
قرض بنك الائماء الصناعي - الجزء طويل الاجل		72,257	84,526
حقوق المساهمين			
رأس المال	11	1,350,000	1,350,000
احتياطي اجباري		22,934	22,934
احتياطي اختياري		45,868	45,868
ارباح (خسائر) مدورة		(195,799)	(176,359)
صافي حقوق المساهمين		1,223,003	1,242,443
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		1,567,455	1,684,865

بيان ب

الشركة العالمية لصناعة البصريات والسمعيات المساهمة العامة المحدودة

بيان الارباح والخسائر

للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون اول ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ بيان ب

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
11 المبيعات	726,670	1,000,945
13 تكلفة المبيعات	(601,954)	(728,097)
إجمالي الأرباح (الخسارة)	124,716	272,848
15 مصاريف البيع والتسويق	(73,341)	(100,867)
14 مصاريف إدارية	(129,977)	(179,851)
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	-	(224,451)
مخصص التزامات متوقعة	-	(16,542)
المردود من مخصص بضاعة راكده	80,217	97,344
فوائد وعمولات بنكية	(26,954)	(30,267)
صافي الربح (الخسارة) التشغيل	(25,340)	(181,786)
إيرادات أخرى	5,900	5,427
صافي (خسارة) السنة - بيان أ	(19,440)	(176,359)
ارباح (خسائر) مدورة من السنة السابقة	(176,360)	-
صافي (الخسائر) المدورة	(195,799)	(176,359)
ربحية (خسارة) السهم دينار/سهم	(0.145)	(0.094)
المعدل المرجح لعدد الاسهم	1,350,000	1,885,694

الشركة العالمية لصناعة البصريات والسمعيات المساهمة العامة المحدودة

1 تأسيس ونشأة الشركة

تأسست الشركة العالمية لصناعة البصريات والسمعيات كشركة مساهمة عامة محدودة بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (١) لسنة ١٩٨٩ وسجلت في سجل الشركات المساهمة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٢٤٣) بتاريخ ١٢ نيسان ١٩٩٤ ومن غاياتها تصنيع العدسات والاطارات وحافظات النظارات بشتى انواعها وغيرها وكذلك استيراد المواد الخام واللوازم والمعدات والاجهزة والادوات اللازمة وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ٨ اب ١٩٩٤.

2 السياسات المحاسبية

- أ- يتم اظهار البضاعة الجاهزة بالتكلفة او السوق ايهما اقل ويتم اظهار البضاعة والمواد الخام بالتكلفة ويتم تحديد الكلفة على اساس الوسط المتحرك.
- ب- يتم قيد الموجودات الثابتة بالتكلفة ويتم استهلاكها وفقا لطريقة القسط الثابت بمعدلات بين ٤-٢٠% سنويا.
- ج- ~~تتحقق الإيرادات من المبيعات عند صدور الفاتورة وشحن البضاعة.~~
- د- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملة الاجنبية باستخدام متوسط الاسعار المعلنة من البنك المركزي بتاريخ الميزانية ويؤخذ فرق التقييم الى بيان الارباح والخسائر، اما المعاملات الاجنبية التي تمت خلال السنة فيتم قيدها باستخدام الاسعار السائدة بتاريخ حدوث التعامل.
- هـ- تم الافصاح عن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) الادوات المالية والذي يبين ويحدد المعلومات التي يجب الافصاح عنها والمتعلقة بالادوات المالية داخل وخارج البيانات الحسابية بالاضافة الى انه يتطلب الافصاح عن العوامل التي تؤثر على المبالغ والاستحقاقات وتحقق التدفقات النقدية الخاصة بالادوات المالية وكذلك الافصاح عن طبيعة ومدى استخدام هذه الادوات المالية والمخاطر المتعلقة بها هذا وتتمثل الادوات المالية في تعاقدات الشركة التي ينتج عنها موجودات مالية ومطلوبات مالية او اوراق مالية في شركة اخرى سواء كان معترف بها او غير معترف بها وقد تم قياس الموجودات والمطلوبات المالية وفقا لمتطلبات المعيار الدولي رقم (٣٩).

شركة البصريات والمحليات ص

3 الذمم المدينة وشيكات برسم التحصيل

أ- يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
شيكات برسم التحصيل	39,728	63,037
الذمم المدينة المحلية	95,690	154,008
الذمم المدينة الخارجية	215,169	212,227
ذمة المصنع الاردني للبصريات	460,820	460,820
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(623,207)	(623,207)
المجموع	188,200	266,885

ب- ذمة شركة المصنع الاردني للبصريات محدودة المسؤولية

يمثل هذا البند قيمة المبالغ المقيدة على حساب ذلك المصنع والتي تطالب بها الشركة سندا للاتفاقية الموقعة بينها وبين المصنع الاردني للبصريات بتاريخ ٩ آب ١٩٩٤ لشراء موجودات ذلك المصنع والتي من أهم شروطها أن يتم إعادة أي من الآلات والأجهزة والمعدات إلى المصنع الاردني للبصريات إذا وجد أي منها غير صالح للاستعمال أو ليس لها لزوم خلال مدة أقصاها ستة أشهر من تاريخ استلامها، كما يحق للشركة إرجاع المواد الاستهلاكية وقطع مكونات الإنتاج للإطارات والعصيات وغيرها بعد مرور ثمانية عشرة شهرا من تاريخ استلامها ، حيث يتم تأكيد هذه العدسات والإطارات والمكونات من قبل الفريقين وعند الاختلاف عليها يقوم الفريقان بتعيين خبير من كل فريق ويعين الخبيران خبير آخر بحيث يصبح قرار الخبراء ملزماً.

هذا وقد طالبت الشركة الشركاء في شركة المصنع الاردني للبصريات المساهمة المحدودة المسؤولية بصفتهم المالكين للمصنع بإنهاء هذا الأمر وتم تعيين خبيرين إلا أنه لم يتم إنهاء ذلك حتى الآن . وقامت الشركة برفع قضية على شركة المصنع الاردني للبصريات المحدودة المسؤولية حيث تم تعيين هيئة محكمين من قبل المحكمة بتاريخ ١٢ آب ٢٠٠١ صدر قرار التحكيم وذلك بإلزام شركة المصنع الاردني للبصريات باسترجاع وأخذ البضاعة وكذلك إلزام الشركة المذكورة بدفع مبلغ ٢٢٥,٠٠٠ دينار مشمولاً بها فائدة هذا المبلغ من عام ١٩٩٦ حتى تاريخ إصدار هذا القرار وكذلك الحكم بالفائدة القانونية أيضاً على هذا المبلغ بمعدل ٩% من تاريخ اكتساب هذا الحكم صبغة التنفيذ بقرار مكتسب للدرجة القطعية وحتى السداد التام.

يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
مستودع المواد الخام	108,283	147,825
مستودع البضاعة نصف المصنعة	143,759	164,823
مستودع البضاعة الجاهزة	367,518	408,928
مستودع المواد المساعدة	34,976	-
مستودع قطع الغيار	54,659	53,160
مخصص بضاعة راكدة	(50,000)	(130,217)
المجموع	659,195	644,519

5 حسابات مدينة متنوعة:

يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
الاعتمادات المستندية والطلبات	67,893	41,809
بضاعه في الطريق (البوندد)	4,656	-
مصاريف مدفوعة مقدما	1,023	1,929
تأمينات مستردة	6,096	7,980
ذمم موظفين	9,141	14,364
المجموع	88,809	66,082

7 بنك دائن

يتمثل هذا البند في التسهيلات البنكية الممنوحة من قبل بنك الاتحاد للائحة والاستثمار للشركة وذلك بضمان ايداع شيكات برسم التحصيل في ذلك البنك

8 قرض بنك الانماء الصناعي

بتاريخ ٦ تموز ١٩٩٧ حصلت الشركة على قرض بقيمة ٣٠٠,٠٠٠ دينار من بنك الإنماء الصناعي بفائدة وعمولة سنوية مقدارها ١٠,٥% و ١% على التوالي لتمويل شراء ماكنات لمصنع الشركة بالإضافة إلى أجور ومواد التركيب وذلك بضمان رهن عقاري من الدرجة الأولى على أرض الشركة والمبنى المقام عليها رهناً أصولياً من الدرجة الأولى على أن يسدد القرض على أقساط ربع سنوية قيمة كل قسط ١٧,٠٠٦ دينار ويستحق القسط الأول بتاريخ ٦ تموز ١٩٩٨ في حين يستحق القسط الأخير بتاريخ ٦ نيسان ٢٠٠٤. وقد تمت إعادة جدولة القرض على أقساط ربع سنوية بقيمة (٩٠٠٠) دينار استحق القسط الأول بتاريخ ٦/٠٧/٢٠٠٢ ويستحق القسط الأخير بتاريخ ٢٠٠٧/٠١/٠٦

9 الذمم الدائنة واوراق الدفع

يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
اوراق الدفع	13,917	11,483
ذمم دائنة محاسبة	25,790	72,963
ذمم دائنة خارجية	44,639	149,816
ذمم دائنة اخرى	2,830	-
المجموع	87,175	234,262

10 حسابات دائنة متنوعة

يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
مصاريف مستحقة	15,886	4,234
امانات مختلفة	4,262	8,039
رسوم الجامعات الاردنية	2,293	2,293
مخصص البحث العلمي	946	1,196
مخصص التزامات متوقعة	10,796	20,157
مخصص الاجازات	3,320	5,636
المجموع	37,503	41,555

11 رأس المال

تألف رأسمال الشركة المصرح به عند التأسيس من (٥,٠٠٠,٠٠٠) دينار مقسم إلى ٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد وقد تم الاكتتاب في حينه بـ ٤,٦٩٤,٨٥٤ سهماً وقد بلغ رأس المال المدفوع ٣,٥٢١,١٤٠ دينار أردني أي ما نسبته ٧٥ % من رأس المال المصرح به وبموجب قرار مجلس إدارة الشركة بتاريخ ٢٠ آذار ١٩٩٨ فقد تقرر أن يصبح رأس المال المصرح به ٣,٥٢١,١٤٠ سهماً بدلاً من ٥,٠٠٠,٠٠٠ سهماً في حين أصبح رأس المال المطلوب والمدفوع بالكامل ٣,٥٢١,١٤٠ دينار مقسم إلى ٣,٥٢١,١٤٠ سهماً قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد وقد حصلت الشركة على موافقة وزارة الصناعة والتجارة بخصوص هذا التعديل في رأسمال الشركة بتاريخ ١٩ أيار ١٩٩٨ وقد قررت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢١ تموز ١٩٩٩ تخفيض رأس مال الشركة المكتتب به والمدفوع عن طريق إطفاء الخسائر المدورة والبالغة ١,٢٢١,١٤٠ دينار ليصبح رأس المال المطلوبة والمدفوع ٢,٣٠٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ٢,٣٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار أردني واحد وحصلت الشركة على موافقة وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٢٣ تشرين الثاني ١٩٩٩.

وقد قررت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٣/٠٧/٢٠٠٢ تخفيض رأس مال الشركة المكتتب به والمدفوع عن طريق إطفاء الخسائر المدورة والبالغة (٩٥٠,٠٠٠) دينار ليصبح رأس مال الشركة المدفوع ١,٣٥٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ١,٣٥٠,٠٠٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار أردني واحد وحصلت الشركة على موافقة وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٢٩/٠٩/٢٠٠٢.

12 المبيعات

يتألف هذا البند مما يلي:

	2003			2002
	خط العدسات والتلوين	خط الاطارات	المجموع	دينار اردني
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
مبيعات محلية	469,519	-	469,519	554,760
مبيعات خارجية	257,151	-	257,151	446,185
المجموع	726,670	-	726,670	1,000,945

يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
تكلفة المواد المستخدمة في الانتاج	381,014	616,346
الرواتب والاجور المباشرة	37,518	55,794
حصة الشركة في الضمان الاجتماعي	3,991	6,069
التأمين الصحي	2,177	3,799
المصاريف الصناعية		
استهلاكات	66,168	67,976
الرواتب والاجور غير المباشرة	22,715	13,772
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	2,399	1,503
التأمين الصحي	1,210	896
مياه وكهرباء	8,530	10,054
محروقات	248	1,640
التأمين	353	2,670
قطع غيار وعدد مستهلكه	8,150	1,556
صيانة آلات	1,887	4,989
ضيافه ونظافه	135	-
متفرقة	2,986	1,760
اجمالي تكلفة الانتاج	539,481	788,824
مستودع بضاعة نصف مصنعة أول المده	164,823	182,333
مستودع بضاعة نصف مصنعة آخر المده	(143,759)	(164,823)
تكلفة البضاعة المصنعة	560,544	806,334
مستودع بضاعة الجاهزه أول المده	408,928	330,691
مستودع بضاعة الجاهزه آخر المده	(367,518)	(408,928)
تكلفة البضاعة المصنعة	601,954	728,097

14 المصاريف البيعية والتسويقية

يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
الرواتب والأجور	39,748	46,539
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	3,758	4,616
التأمين الصحي	1,800	2,077
تصديقات وشحن	432	4,596
دعاية واعلان	-	1,084
سفر واقامه	-	5,881
استهلاكات	4,919	4,821
قرطاسية ومطبوعات	3,583	4,218
الشحن	-	11,281
هاتف وفاكس وتلكس	5,084	8,731
عمولات وخصومات وعينات	142	1,096
اشتراكات في المعارض	-	300
الايجارات	1,960	2,430
مواد تعبئة وتغليف	65	1,380
ضيافته ونظافته	1,081	-
تنقلات ومواصلات	3,831	-
مياه وكهرباء وتدفعه	932	-
محروقات وصيانة سيارات وتامين وترخيص	5,514	-
بريد ورسوم حكوميه	461	-
متنوعة	31	1,818
المجموع	73,341	100,867

15 المصاريف الادارية والعمومية

يتألف هذا البند مما يلي :

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
الرواتب	70,542	86,279
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	7,217	8,705
التأمين الصحي	3,025	2,232
تنقلات اعضاء مجلس الادارة	5,107	2,157
استهلاكات	19,675	19,282
السفر والتنقلات	1,242	1,868
مياه وكهرباء	1,054	2,020
صيانة وسلامه عامة	1,320	3,667
محروقات تدفئه	863	548
هاتف وفاكس	1,664	3,149
تأمين موجدات	118	-
دعايه واعلان	963	-
محروقات سيارات	2,408	-
تأمين وترخيص وصيانة سيارات	1,227	654
ضيافة ونظافه	1,073	1,306
قرطاسية ومطبوعات وصيانة اجهزه مكتبيه	1,729	2,151
رسوم واشتراقات	5,830	9,161
بريد وطرود	816	-
فروقات تسعير اعتمادات	266	-
اتعاب مهنية واستشارات	3,662	35,624
متنوعة	176	1,052
المجموع	129,977	179,851

16 الالتزامات الطارئة :

على الشركة بتاريخ الميزانية التزامات طارئة تتمثل فيما يلي:

	2003	2002
	دينار اردني	دينار اردني
عن اعتمادات مستندية		64,856
عن كفالات بنكية	11,250	11,250
المجموع	11,250	76,106